

## **CENTRE DE TECHNOLOGIE DES EAUX USÉES (CTEU)**

Le CTEU qui, lors de sa création en 1971 par Environnement Canada, était un laboratoire de R-D, est devenu l'installation canadienne de pointe dans les domaines du développement et de l'évaluation des techniques de traitement et d'élimination des eaux usées d'origine municipale ou industrielle et des résidus connexes. Le centre joue aussi un rôle important dans les négociations commerciales et scientifiques internationales. Sa gestion a été confiée à contrat à RockCliffe Research Management Inc. Il est maintenant en meilleure posture pour apporter son aide aux programmes gouvernementaux et pour élaborer et commercialiser des technologies novatrices qui contribueront à la protection de l'environnement du Canada.

### **Centre de technologie des eaux usées (CTEU)**

867, rue Lakeshore  
C.P. 5068  
Burlington (Ontario) L7R 4L7  
Téléphone : (905) 336-4855  
Télécopieur : (905) 336-4765

## **RESSOURCES NATURELLES CANADA**

### **Service canadien des forêts**

580, rue Booth  
Ottawa (Ontario) K1A 0E4  
Téléphone : (613) 947-7345  
Télécopieur : (613) 947-7397

### **OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DU CANADA (OPIC)**

Place du Portage, Phase I  
50, rue Victoria  
Hull (Québec) K1A 0C9  
Téléphone : (819) 997-1936  
Télécopieur : (819) 953-7620

### **BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA (BDC)**

5, Place Ville-Marie, bureau 400  
Montréal (Québec) H3B 5E7  
Téléphone : (514) 283-5904 ou 1 888 463-6232  
Télécopieur : (514) 283-0617

## **L'AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (ACDI)**

Le fonds spécial disponible par l'ACDI dans le cadre du Programme de coopération industrielle et connu sous le nom d'INC peut être une source importante de financement des entreprises canadiennes intéressées par les marchés étrangers. Ce programme vise à aider financièrement les sociétés du secteur privé canadien qui cherchent à établir des relations d'affaires à long terme, comme des coentreprises, ou à conclure des accords de licence dans des pays en développement. L'INC appuie donc le développement des liens avec le secteur privé mexicain. Il encourage les sociétés canadiennes qui échangent leurs compétences et leurs expériences avec des partenaires d'autres pays. Toute une série de mécanismes de l'INC aident les entreprises à mettre en place des accords de collaboration mutuellement avantageux pour des transferts de technologie et des créations d'emplois à l'étranger.

Cinq mécanismes de l'INC aident les entreprises canadiennes admissibles à réaliser des études et fournissent des conseils professionnels aux clients éventuels. Quand un projet concerne l'amélioration de l'environnement, le transfert de technologie, l'aide au développement pour les femmes, la formation ou la création d'emplois, il est fortement recommandé de s'adresser à l'ACDI dès le début du projet. Un critère important pour l'ACDI est que le projet crée des emplois dans le pays en question sans en menacer d'autres au Canada. En vérité, la plupart des projets qui ont reçu l'aide de l'ACDI ont entraîné des augmentations nettes d'emplois au Canada. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

### **Direction de la coopération industrielle**

Agence canadienne de développement international  
200, promenade du Portage  
Hull (Québec) K1A 0G4  
Téléphone : (819) 994-4348, 997-7905  
Télécopieur : (819) 953-5024